

Գալարրման Տ. Լուկիանոս, Խարառու.
Բանանանց Տ. Գեորգ, Խզար :
Բարապետան Ռոզա Տիկին, Փարիզ :
Բաժնական Տ. Մանուկ, Փարիզ :
Բաժնական Պ. Մկրտիչ, Տիֆլիս :
Բեանեան Տ. Գրիգոր, Պոլիս :
Բերդեան Մ. Համբարձում, Նիկոմիդիա :
Բերտադեանց Սողոմոն, Տիֆլիս :
Բեմանեան Տ. Գալուստ, Պոլիս :
Բեմանեան Պ. Արիստակես, Փարիզ :
Բեմանեան Պ. Դանիել, Փարիզ :

Բեմանեան Պ. Ռուբեն, Փարիզ :
Բեռեան Տ. Սերովրե, Պոլիս :
Բեռեան Տ. Սրապ, Պոլիս :
Բեռեան Պ. Խաչատուր, Փարիզ :
Բերքեան Տ. Բովանեկ, Հայկ :
Բերքեան Պ. Խաչատուր, Պոլիս :
Բերքեան Տ. Կարապետ, Պոլիս :
Բերքեան Տ. Մկրտիչ, Պոլիս :
Բերքեան Տ. Մարտիրոս, Պոլիս :
Բերքեան Տ. Բարդուխ, Պոլիս :
Բուրաբեանց Կար. Զար. Բեռիկ, Տիֆլիս :

Բուրաբեանց Տ. Սիրական, Աղեքսանդրոպոլ :
Օտապաշեան Տ. Կարապետ, Սերաստիա :
Օտապաշեան Տ. Բովանեկ, Վենետ :
Օտապաշեան Պ. Սերովրե, Փարիզ :
Օտեան Պ. Խաչիկ, Պոլիս :
Օրբելի Տ. Բովանեկ, Տիֆլիս :
Ֆեռեան Տ. Բովանեկ, Պոլիս :
Ֆրեկեան Տ. Արաճուն, Պոլիս :
Ֆրեկեան Տ. Զաւար, Կեսարացի, Պոլիս :
Ֆրեկ Տ. Անտոն, Վենետ :

ԲՈՎԱՆԳՈՒԹԻՒՆ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆ.

Սեր Նալբանդեանց կամ Հայկական Գրականություն.
Պատմ. եւ պատմ. վերադարձի երկի մասը. Հայոց. (Շարաշ.)
Անցք եւ ստորագրություն յայդարին Գանձակայ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՈՒՐԶԱՆԳԱՆ.

Թուրք ամենապատիւ Մատթեոս արքեպիսկոպոսի Նախկին
Պատրիարքի Կոստանդնուպոլսոյ.
Առաջնորդական այցելություն Գերապետի Գալարիկ Վ.
Այվազեան. ինքն Նախկին.
Ուղեգրություն Գերապետի Սարգսի Վ. Թեոդորեան
Ի Փարիզ ի Կոստանդնուպոլիս.
Տ. Բովանեկ Այվազյանի.
Հիւրանական Գեորգ Արքեպիսկոպոս.
Սուրբ Գրիգորիս.
Հայկական Վարժարան. (Հայ. եւ Գաղղ.)
Հնդկաստանի Հայոց դատարարական յարգը դիտնալը.

ՀԱՆԳԻՍՏԱՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆԻ ՄԱՐԿԱՆ.

Ֆուադ Փաշա. (Հայ. եւ Գաղղ.)

ԿԵՆՏԱՆԻ ՕԳՈՒՏ ԲԱՆԳ.

Գրություն.
Յուլիանոսի ընտանի աստեղագրությունը.
ՀԱՆԵՆՈՒԿ.
Հայկական մոր Օրորք. Քերթում. (Հայ. եւ Գաղղ.)
ԵՐԱԺՆՏՈՒԹԻՒՆ.

SOMMAIRE.

MUSÉE ARMÉNIEN.

L'amour de la Patrie.
Retour des trois archimandrites Arméniens. (Suite.)
Histoire et description de la ville de Cantzag.

COURRIER ARMÉNIEN.

Lettre de sa Grandeur Monseigneur Matthieu, ex-patriarche
de Constantinople aux Rédacteurs.
Visite Pastorale de l'archimandrite Gabriel Aivazovsky à
Nakhichevan
Voyage de Paris à Constantinople du très-Révérénd Sarkis
V. Théodore, Directeur du Collège national Arménien.
M. Jean Aivazovsky à l'exposition de Bruxelles.
Monseigneur Georges Hurmuz.
Saint Krikoris.
Collège national Arménien de Grenelle. — Paris. (Arm.-Franç.)
Appréciation de l'éducation par les Arméniens des Indes.

GALERIE DES HOMMES UTILES.

Fuad Pacha. (Armén.-Franç.)

CONNAISSANCES UTILES.

La Charité
L'astronomie familière du mois de Juillet.
ENIGME.
La Berceuse Arménienne. Poésie. (Armén.-Franç.)
MUSIQUE.

ԳԻՆ ԸՆԿԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ.

Ի Փարիզ, տարեկան. Ֆրանք. 25 »
Ի Կոստանդնուպոլիս, ի Զմիւռ-
նիա, ի Աղեքսանդրիա եւ
ի Հնդկիս. 30 »
Ի Կոստանդնուպոլիս եւ
ի Պարսկաստան. 35 »
Ին միայ տեղական. 5 »

PRIX D'ABONNEMENT:

Paris, par an. Fr. 25 »
Constantinople, Smyrne,
Alexandrie, Indes, 30 »
Russie, Moldavie et Perse, 35 »
Prix d'un numéro. 5 »

ԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՓԱՐԻԶ, Տ. Ռայնվալդ գրավաճառ, ի Բոդոնյան Սեն-Փեր, 15.
ՄԷՆՏԱՐԻՔ, Տ. Նասի Անուկյան եւ Ընկերք.
ՎԵՆԵՆ, Տ. Բակոյան Արշակ, ի Պարիզ Պարաշ, 639.
ՓԵՐՍԻԱՆԻՔ, Տ. Զաւար Խաչով, գրավաճառ.
ՊՈԼԻՍ, Տ. Մկրտիչ Մամեան.
ՄԱՐԻՆԻՔ, Տ. Գուկաս Պարապետան.
ՆԻԿՈՄԵԴԻԱ, Տ. Սերովրե Պարապետան.
ԱԶԵՐԲԱՅԵՐԵՅԱՆ, Տ. Գեորգ Եսայան.
ԵՆՏ ՄՈՒՏԱՆԻՔ, Տ. Բովանեկ Պարապետան.
ՊԻՐԵՆԵՆ, Տ. Զաւար Մանուկյան.
ՏԻՖԼԻՍ, ՏՏ. Համբարձում եւ Աւետիք Էնկիւնեանց.

ON SOUSCRIT

A PARIS, chez M. Reinwald, rue des Saints Pères, 15.
MANCHESTER, M. Esai Anouckian et Cie.
VIENNE, M. Hagoposs Arsach, Biber-Bastei, 639.
SAINT-PETERSBOURG, M. Jacques Issakoff, libraire.
CONSTANTINOPLE, M. Meguerdich Momdjian.
SMYRNE, M. L. Balthazar.
NICOMÉDIE, M. Sérope Beyasian.
ALEXANDRIE, M. Georges Youssouff.
JASSY, M. Ohan Karakache, (magasin français.)
BOTOUSCHANY, M. Jacques Mani.
TIFLIS, MM. Enfidjian frères, libraires.